***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 05.18.17 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Потому, что милость Бога – является как, могущественной и уникальной силой Бога, обуславливающей суть Бога, так и наследием, приготовленным для человека, рождённого от семени слова истины.

***Because God’s mercy is the unique power of God that yields the essence of God and the inheritance of man out of the seed of the word of truth.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, юридическое право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван давать Богу право, на вмешательство в свою жизнь милости Божией, как раз и явилась, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и истины.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

 **1.** Ради Твоей истины и правды.

 **2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

 **7.** Потому, что Ты мой Бог.

 **8.** Ради Твоего имени.

 **9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента – это доказательства того, что Давид пребывал в истине и правде, которые давали Богу юридическое право, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися врагами. И, остановились на исследовании второго аргумента.

***In the previous sermon, we have already examined the nature of the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies. And we have stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это доказательство, приведённое Давидом в молитве, в воспоминании им, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях, записанных на скрижалях своего сердца.

***Second argument – evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, written on the tablets of our heart.***

Образ этого доказательства, представлен в судном наперснике Первосвященника, который являлся – эталоном постоянной памяти пред Богом, содержащий в себе эталон, постоянной молитвы.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник и, обслуживал только один предмет – это Урим и Туммим, наличие которого, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

А посему, чтобы быть услышанным Богом, в откровениях Его Урима – необходимо было, сохранять в своей памяти дела Божии, в предмете Его Туммима, которые Бог совершил в древних днях.

***And so, to be heard by God in the revelations of His Urim – it was necessary to maintain a remembrance of the works of God in the subject of His Thummim which God had made in the days of the old.***

**Отвечая на вопрос:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призван выполнять судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом? Мы пришли к выводу, что

***Answering the question: What is the purpose is the breastplate of judgment called to fulfill between God and His redeemed child. The breastplate of judgment, as the subject of a continual memorial before God? We came to the conclusion that***

**Судный наперсник**, как предмет постоянной памяти пред Богом – это сакральный образ формата постоянной молитвы. А посему:

***A breastplate of judgment as the subject of a continual prayer before God – is a sacred image of the format of a continual prayer. And so:***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***A prayer that does not meet the requirements and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have a right to be called a prayer.***

Потому, что – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов которые, обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***Because only the format of a constant prayer presented in the breastplate of judgment of the High priest gives us the right to enter the Sanctuary as kings and priests unto God, who are called to represent the interests of the judgments of God, according to those commandments and statues that define the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in the twelve pearly gates and twelve names of the sons of Jacob engraved on these gates.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

**Постоянство в молитве** – определяется, весело горящим светильником, определяющим состояние праведного сердца человека

***Continuity in prayer – is defined by a burning lamp that defines the state of the righteous heart of man.***

Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает (Прит.13:9).

***The light of the righteous rejoices, But the lamp of the wicked will be put out. (Proverbs 13:9).***

Порядок устройства судного наперсника – обуславливает требования духа и истины, которыми должны обладать, и которым должны соответствовать, истинные поклонники, которых ищет Себе Бог.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains conditions that true worshippers of God whom God searches for himself are supposed to have.***

При нарушении устройства этого порядка, судный наперсник, обуславливающий состояние и природу поклонника Бога, не может называться судным наперсником, так как утрачивает свою природу.

***If we break the order of this sequence, then the breastplate of judgment that yields the state and nature of a worshipper, cannot be called a breastplate of judgment.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

Поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности, корысти и, лицемерия.

***Worshipping the Father in spirit and truth – is to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Мы отметили, что в Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬ Так, как посредством Урима и Туммима, имеющегося в судном наперснике, Бог сообщал человеку Свой суд.

***We have already noted that in the Septuagint, the breastplate of judgment is called - "a sign of justice."***

**Образ судного наперсника** – находит своё выражение, в совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – призвана обуславливать природу истинных поклонников, которые будут давать Богу право действовать, как в них, так и, через них, на «планете земля» и, именно – таких поклонников Отец Небесный, ищет Себе.

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. And God searches for these kind of worshippers for himself.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели размеры и материал, из которого должен устрояться судный наперсник. И**,** остановились на следующем требовании, которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

**Двенадцать золотых гнёзд** судного наперсника – это живая, неповреждённая и первозданная истина, обуславливающая слово Божие, некогда исшедшее из уст Бога, на скрижалях нашего сердца.

***Twelve gold settings on the breastplate of judgment – is an image of the judgment of God in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, written on the tablets of our heart.***

Эти двенадцать золотых гнёзд – обуславливают учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти, которое мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***These twelve golden settings yield the teaching of Jesus Christ who came in the flesh which, as the worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represent the perfect judgments of God.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

**Постоянная молитва** – это, в-первую очередь, молитва неотступная, которая находит своё выражение в уповании на Бога, в которой человек, представляя интересы Бога, в своём ходатайстве, не отступает от намеченной цели, пока не получит просимое.

***Continual prayer – is first and foremost, an unceasing prayer that finds its expression in trust in God, in which a person, representing the interests of God in his intercessory, does not step away from the goal until he receives what he has asked for.***

**Устройство судного наперсника** – выражает себя в способе и средстве, которые определяют – суть постоянной молитвы, необходимой для достижения поставленной, для нас Богом цели, в устройстве Царства Небесного, представленного в Дереве жизни.

***The makeup of the breastplate of judgment – expresses itself in the ability and means that define the core of a continual prayer that is necessary to obtain the goal that is set by God, in the makeup of the Kingdom of Heaven that is represented in the Tree of life.***

**Взращивание, в своём сердце Дерева жизни** – это устроение самого себя, в нового человека, созданного по Богу, в праведности и, святости истины, в дом духовный, в священство святое.

***Growing the Tree of life in our heart – is building ourselves into the new man, created by God in righteousness and holiness of truth, into a spiritual dwelling, a holy place.***

При этом мы отметили, как всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the High priest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was called to exactly double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urim and Thummim.***

Как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим**, на иврите означает – «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина».

***Urim and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, внутри Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urim.***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***A worshipper of God can only be a person who has a conscience that is cleansed from dead works, or who has a wise heart, on the tablets of which is sealed truth in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urim could exist only in the boundaries of truth that are represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Практически, здесь говорится о свойстве мудрости, содержащейся в Туммиме и Уриме, и о том, что носители Туммима и Урима – являются поклонниками Бога и обладают иммунитетом Святого Духа.

***Basically, this is referring to a property of wisdom that is contained in Thummim and Urim, and the fact that the carriers of Thummim and Urim are worshippers of God and have the immune system of the Holy Spirit.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает;

Ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают, учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Deuteronomy 33:8-11).***

При этом мы отметили, что будущность людей, которые говорят о себе, что принадлежат к избранному Богом народу но, восстают на носителей Туммима и Урима и, ненавидят их, из-за отсутствия в себе Туммима и Урима – это озеро огненное, горящее огнём и серою.

***The future of people who say they belong to God’s chosen nation but they are against the carriers of Thummim and Urim and hate them because they themselves lack Thummim and Urim – is a lake of fire.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые пять свойств воина Бога, через которые Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля. И, остановились на шестом свойстве поклонника Бога, представленного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***In a certain format, we have already examined the first five properties of a worshipper of God, through whom God could continually express and fulfill His will on planet earth. We have stopped to examine the sixth component of a worshipper expressed on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious diamond stone:***

**6. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно проявлять Себя на планете земля, выражено в достоинстве – **драгоценного камня** **алмаза**.

***6. Property of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart through which God receives the opportunity to continually manifest Himself on planet earth, is expressed in the virtue of the - precious diamond stone.***

А шестым именем, во втором ряду снизу, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

Мы отметили, что **Алмаз – это бриллиант,** которыйявляется чистым углеродом, и поэтому обладает большой твердостью. Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим самоцветам, кроме алмаза, ограненных способом, бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore, according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

**Функции шестого принципа**, в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle against the powers of darkness that go against us fulfilling the will of God, the name of the living God.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

Имя Бога Живого – являлось форматом клятвы. И категория святого народа, которая не научилась клясться Богом живым или, клялась Им ложно – подлежала полному и совершенному истреблению.

***The name of the Living God was the format of an oath, And that category of the holy nation that did not learn how to swear by the living God and swore to Him falsely – they were headed to total annihilation.***

И если они научатся путям народа Моего, чтобы клясться именем Моим: "жив Господь!", как они научили народ Мой клясться Ваалом, то водворятся среди народа Моего. Если же не послушаются, то Я искореню и совершенно истреблю такой народ, говорит Господь (Иер.12:16,17).

***And it shall be, if they will learn carefully the ways of My people, to swear by My name, ‘As the Lord lives,’ as they taught My people to swear by Baal, then they shall be established in the midst of My people. But if they do not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation,” says the Lord. (Jeremiah 12:16-17).***

Итак, чтобы не быть искоренённым и, совершенно истреблённым, гневом Бога Живого – необходимо научиться путям народа Божьего, чтобы клясться именем Бога «Эль-Хай» или же, Богом Живым.

***In order to not be eradicated and destroyed by the wrath of the Living God – it is necessary to be taught the ways of the nation of God to swear by the name of God “El-Hayy” or, Living God.***

И, такими путями – являются пути заповедей и уставов Божиих. А, условием, которое даёт право научиться путям заповедей и уставов, чтобы клясться именем Бога Живого – является жажда их познания.

***And these paths are the paths of the commandments and statutes of God. The condition that gives the right to be taught the paths and statutes so that we can swear by the name of the Living God – is the desire of their knowledge.***

Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца. Вразуми меня, и буду соблюдать закон Твой и хранить его всем сердцем. Поставь меня на стезю заповедей Твоих, ибо я возжелал ее (Пс.118:32-35).

***I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O LORD, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. Give me understanding, and I shall keep Your law; Indeed, I shall observe it with my whole heart. Make me walk in the path of Your commandments, For I delight in it. (Psalms 119:32-35).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и Он Бог твой, Который сделал с тобою те великие и страшные дела, какие видели глаза твои (Вт.10:20,21).

***You shall fear the Lord your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name. He is your praise, and He is your God, who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. (Deuteronomy 10:20-21).***

Результатом клятвы именем Бога Живого – всегда являлось исполнение обетования Божия, ради которого произносилась клятва.

***The result of taking an oath in the name of the Living God – always meant the fulfillment of the promise for which we made an oath unto God.***

Сила воина молитвы, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призвана представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах.

***The power of a warrior of prayer that is contained in the virtue of the name of the living God are called to represent the limitless authority of God over our being and in the time and limits allotted to us.***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is the legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

Не будучи царём и священником Богу, в достоинстве которых, человек получает право, господствовать своим информационным органом, над своим эмоциональным органом – невозможно быть воином молитвы.

***By not being a king and priest unto God, in the virtue of which a person could rule his emotional organ with his informational organ – it is impossible to be a warrior of prayer.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Мы, не раз отмечали что, по своей природе, бытие молитвы – это бытие Бога. А посему, молитва, не имеет начала и, не имеет конца, она всегда была таинством Самого Бога. Потому, что пребывала в Его присутствии всегда, как Его золотой скипетр благоволения, который Он протягивал к тому, кто искал Его Лица в творении Его воли.

***On numerous occasions, we have noted that by nature, the origin of prayer – is the origin of God. Therefore, prayer that does not have a beginning or an end is always a mystery of God Himself. Because it was always in His presence as His golden scepter of incense, which He held out to those who searched for His Face and fulfilled His will.***

Если же, кто отваживался приходить к Нему, на своих условиях, не будучи позванным, в Его присутствие, то Его золотой скипетр благоволения, не простирался к такому просителю. А, следовательно – молитву такого человека, Бог не слушал.

***Whoever dared to come to Him on their own conditions, without being called into His presence, then His golden scepter of goodwill was not stretched upon that person. And so the prayer of this kind of person was not heard by God.***

Грешников Бог не слушает; но кто чтит Бога и творит волю Его, того слушает (Ин.9:31).

***Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. (John 9:31).***

Исходя, из имеющейся констатации, Бог становится инициатором молитвы, в том случае, когда воин молитвы, в достоинстве Его поклонника, начинает молиться в соответствии Его воли.

***According to these words, God becomes the initiator of prayer when a warrior of prayer, in the virtue of His worshipper, begins to pray according to His will.***

А, следовательно – Бог, является инициатором молитвы человека, в которой Он, начинает молитву и, в которой, Он же и, заканчивает её это, когда человек, молиться Ему, в соответствии Его воли.

***And therefore – God, is the initiator of the prayer of man in which He begins the prayer and in which He finishes it, when a person prays to Him according to His will.***

Потому, что право, приближаться и предстоять пред Богом в молитве – это исключительная прерогатива Бога. Никто, не сможет, да и, не отважится, сам по себе, приближаться и, приступать к Богу, Который благоволит обитать во мгле или же, пребывает, в неприступном свете.

***Because the right to draw near and stand before God in prayer – is God’s prerogative. No one himself will be able to draw near or come to God Who abides in His inaccessible light.***

И будет вождь народа Моего, из него самого, и владыка его произойдет из среды его; и Я приближу его, и он приступит ко Мне; ибо кто отважится сам собою приблизиться ко Мне? говорит Господь. И вы будете Моим народом, и Я буду вам Богом (Иер.30:21,22).

***Their nobles shall be from among them, And their governor shall come from their midst; Then I will cause him to draw near, And he shall approach Me; For who is this who pledged his heart to approach Me?' says the LORD. 'You shall be My people, And I will be your God.' " (Jeremiah 30:21-22).***

Из, имеющегося пророческого откровения следует, что приближаться и приступать к Богу может, только один Владыка, который произойдёт из народа семени Авраама – это Единородный Сын Божий, в статусе Сына Человеческого, в Котором всякий рождённый от Бога и, ищущий Бога, мог приближаться и приступать к Богу, в Нём и, чрез Него.

***According to this prophetic revelation, we note that drawing near and coming to God can be done by only one Ruler who will rise from the seed of the nation of Abraham – this is the Son of God in the status of the Son of Man, in Whom all who are born of God, who search for God, could draw near to God in Him and through Him.***

Вот почему, из всех имеющихся родов служения, постоянная молитва, вводящая человека в присутствие Бога, является самым труднодоступным родом служения, которое большинство христиан, в большинстве случаев, избегает, пренебрегает и отвергает.

***That is why out of all the forms of services, a continual prayer that brings a person into the presence of God is the most difficult service to reach, which many Christians in many cases draw away from, neglect, and reject.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую ясную и, упорядоченную для нас систему, которая поможет нам постичь, природу постоянной молитвы в признаках, обуславливающих природу воина молитвы, которые могли бы быть основаны, на конкретных повелениях Бога, дающих человеку законное право, клясться именем Бога Живого.

***To define and build a system that will be help us grasp the nature of a continual prayer and signs that will yield a warrior or prayer, that could be founded on concrete commandments of God, giving a person the legal right to swear by the name of the Living God,***

То, исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***Then, according to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of a diamond are supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

 ***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With faith or trust in God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

Следует вновь отметить, что каждый из десяти приведённых признаков, находится друг в друге; исходит друг из друга, усиливает друг друга, дополняет друг друга и, определяет истинность друг друга.

***It is worth noting that each of the ten components of prayer are located in one another; come from one another; strengthen one another, fill one another and define the truth of one another.***

Иными словами говоря, в каждом из десяти признаков, сбалансированно присутствуют все остальные девять признаков.

***In other words, in each of the ten components there exists a balance of the other nine components.***

А посему, и истинность каждого признака, проверяется наличием или присутствием в нём других признаков, которые в своём составе или в своём слиянии, являют чудное равновесие.

***And therefore, the truth of each component is verified by the presence of the other components, which in their makeup, create a wonderful balance.***

Тем не менее, каждый из десяти признаков, имеет своё лицо; свой неповторимый, и присущий только ему вкус, цвет, запах и характер поведения. И, как следствие, имеет своё исключительное и, определённое применение и, своё определённое назначение.

***However, each of the ten components has a taste, color, scent, and character that only belongs to that component. And it has its own face, its own use, and its own intended purpose.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели признаки, первых четырёх признаков составляющих, как природу самой молитвы, так и, состояние воина молитвы, обуславливающее, атмосферу его сердца.

***In a certain format, we have already looked at the first four components as a part of the nature of prayer and the state of a warrior of prayer.***

А посему, сразу обратимся к рассматриванию, пятой составляющей, в природе воина молитвы. **Это – благоговение.**

***Therefore, we will turn our attention to the fifth component in the nature of a warrior of prayer. This is – reverence.***

Мы отметили, что в Писании, характер и достоинство, заключённые в слово «благоговение», - предписывается в молитве, как заповедь, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ.

***In Scripture, the character and virtue that are contained in the word “reverence” are attributed to prayer as a commandment and a military order.***

Невыполнение этого неукоснительного приказа, во время военных действий, в которых нам противостоят организованные силы тьмы – рассматривается, окончательным разрывом отношений с Богом, что равносильно возмездию второй смерти.

***Noncompliance of which, during acts of war when we are called to battle the organized power of darkness, will result in a disruption in our relationship with God, which is equal to a second death.***

**Благоговение,** как достоинство и атмосфера, возрождённого духа, относится к состоянию сердца молящегося, – которое призвано присутствовать во всём, что человек ни делает, с усердием и от души.

***Reverence as a virtue and atmosphere of the spirit relates to the state of the heart of one who prays – which is called to be present in all that man does with perseverance from the soul.***

**Постоянная молитва** – будучи явлением неземного происхождения, хотя и творится во времени и, охватывает всё время, находится вне времени и, господствует над временем.

***A continual prayer, as a phenomenon of an unearthly origin, although it is made in time and grasps time, it is located outside of time and rules over time.***

Для лучшего понимания значимости элемента «благоговения» мы взяли за основание четыре аспекта, чтобы определить суть, содержащуюся в свойстве благоговения и увидеть, безусловную необходимость его присутствия, в молитвенной жизни с Богом.

***To better understand the meaning of the element “reverence”, we will build upon a foundation of four aspects so that we could define the evidence of reverence and see the necessity of having reverence in our prayer life with God.***

**1.** Определение сути и назначения благоговения.

**2.** Цена для приобретения благоговения.

**3.** Сохранение и развитие благоговения.

**4**. Плоды и награда благоговения.

***1. Definition and purpose of reverence.***

***2. The price for gaining reverence.***

***3. Keeping and cultivating reverence.***

***4. The fruits and rewards of reverence.***

Исходя из констатаций Писания, определение сути и назначения, заключённого в слове «благоговение», как и в предыдущих свойствах воина молитвы, напрямую связано с уровнем и качеством нашей веры

***According to statements in Scripture, the definition and purpose contained in the word “reverence”, as well as other components of prayer, are directly related to the quality of our faith.***

В Словаре Уэбстера, слово «благоговение» определяется, как смешанное чувство священного трепета, страха и изумления. Учитывая при этом, что под страхом Господним, имеется ввиду – свойство премудрости Божией, в которой человеку, хорошо знаком, безусловный порядок Бога, в поклонении Богу.

***In the Webster Dictionary, the word “reverence” is defined as a mixed feeling of holy trembling, fear, and astonishment. And when we are referring to the fear of the Lord we are referring to God’s wisdom in which a person is familiar with the order of God in his worship before God.***

А посему, слово «благоговение» употребляется в Писании, почти всегда и исключительно, по отношению к Богу и, к Его делам.

***Therefore, the word “reverence” is used in Scripture as an attribution to God and His works.***

Однако существует и обратная сторона трепета и веры в неоспоримое всемогущество Бога, которая не выражает благоговения, а вызывает лишь, противоположную сторону страха, в котором содержится мучение, так, как в этом страхе, отсутствует любовь к Богу. Это бесовский трепет и бесовская вера, присущая все нечестивым.

***However there also exists a different kind of trembling and faith in the might of God that does not express reverence but rather a negative kind of fear that contains torment. Because this kind of fear, lacks love toward God. This is a demonic trembling and a demonic faith that exists in all the wicked.***

Ты веруешь, что Бог един: хорошо делаешь; и бесы веруют, и трепещут (Иак.2:19).

***You believe that there is one God. You do well. Even the demons believe—and tremble! (James 2:19).***

Например: На иврите слово «благоговение», передаётся шестью различными словами, а на греческом, тремя.

***For example: In Hebrew, the word “reverence” is endowed with six different words, whereas in Greek, it is endowed with three.***

В Ветхом Завете это слово встречается в различных формах свыше 400 раз и обычно переводится, как трепет и умиление или, как страх Божий, который является началом премудрости Божией.

***In the Old Testament this word is met 400 times with different forms of the word that are often translated to trembling or the fear of the Lord, which is the beginning of the wisdom of God.***

Таким образом, наличие благоговения в молитве, предполагает наличие премудрости Божией или знание о том, как следует молиться.

***In this manner, the presence of reverence in prayer assumes the presence of the wisdom of God or knowledge about how to pray.***

**Истинный трепет** – это благоговейное отношение, основанное на знании того: Кем, для нас является Бог; что сделал, для нас Бог.

***True trembling – is a reverent relationship that is founded on knowledge of Who God is for us and what God has done for us.***

**Истинный трепет**, выражающий благоговение – это всегда, усердная готовность, разумного и добровольного повиновения Богу, в котором, наш информационный орган, стоит во главе, нашего эмоционального органа, подчиняя его себе, управляя им и, господствуя над ним.

***True trembling that expresses reverence – is the readiness to mindfully and willingly obey God, in which our informational organ rules over our emotional organ by subordinating over him, ruling him, and domination over him.***

**Истинный трепет**, выражающий суть благоговения в молитве – это особое состояние, не только сердца, но и души, обуславливающее, все наши последующие мысли, слова и поступки.

***True trembling that expresses the essence of reverence in prayer – is a special state not only of the heart, but of the soul, that directs our next thoughts, words, and actions.***

**В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели вопрос первый:

***In a certain format, as much as God has allowed and the level of our faith, we have already examined the first question:***

Какое назначение, призвано выполнять благоговение? И: Какими достоинствами Писание наделяет свойство «благоговения? И, остановились, на рассматривании второго вопроса:

***What purpose is reverence intended to fulfill? And: With what virtues does Scripture endow the word “reverence”?* *And we have stopped to examine the second question:***

Но, прежде чем мы продолжим рассматривание второго вопроса, я напомню антонимы или же, противоположности тем признакам молитвы, которые уже являлись предметом нашего исследования. Потому, что на фоне антонима всякого признака, лучше и яснее, видится свойство и характер, самого признака молитвы.

***But before we begin to study the second question, I will remind you of the antonyms that a warrior of prayer is supposed to have, which is the subject of our current study. Because with the background of an antonym, it will be easier for us to see and understand the properties and the character of prayer.***

**1. Неотступность** – неверность и, непостоянство.

**2. Усердие** – противление.

**3. Прилежность** – лень.

**4. Дерзновение** – дерзость.

**5. Благоговение** – пренебрежение; ненависть.

***1. Unceasing*: *antonym – “unfaithful” or, “not continual”***

***2. Assiduous: antonym – “resistance”.***

***3. Diligent: antonym – “lazy”.***

***4. Boldness: antonym – “audacity”.***

***5. Reverence: antonym – “to neglect” or “hate”.***

Грешнику же говорит Бог: "что ты проповедуешь уставы Мои и берешь завет Мой в уста твои, а сам ненавидишь наставление Мое и слова Мои бросаешь за себя? (Пс.49:16,17).

***But to the wicked God says: "What right have you to declare My statutes, Or take My covenant in your mouth, Seeing you hate instruction And cast My words behind you? (Psalms 50:16-17).***

Итак: при рассматривании второго вопроса: Какую цену устанавливает Писание, для обретения и, внедрения в свою сущность, свойства и атмосферы благоговения? Мы пришли к выводу, что:

***And so: before studying the second question: What price is established by Scripture in order to gain and implement the essence, properties, and atmosphere of reverence? We have concluded that:***

**1. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства благоговения**,** воздвигается и рождается, в цене, за послушание откровению света Урима, на таинство истины, имеющегося в нашем сердце Туммима.

(Деян.9:3-6).

***1. The price for implementing the properties of reverence in our spirit is born in the price for being obedience to the revelation of the light of Urim on the mystery of truth that is in our heart as Thummim.***

***(Acts 9:3-6).***

**2. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства и атмосферы благоговения**,** воздвигается и рождается в цене, за право, принимать и оплодотворять себя, семенем Царства непоколебимого.

(Ев.12:28-29).

***2. The price for implementing the properties and atmosphere of reverence into our essence, is born in the price for the right to accept and fertilize ourselves with the seed of the immovable Kingdom.***

 ***(Hebrews 12:28-29).***

**3. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства благоговения**,** состоит в цене, заключения с Богом завета жизни и мира. (Мал.2:5).

***3. The price for implementing the properties of reverence in our essence is in the price of making a covenant of life and peace with him. (Malachi 2:5).***

**4. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства благоговения**,** состоит в цене, дающей способность, приносить Богу плод правды.

(Ис.29:22-24).

***4. The price for implementing the properties of reverence in our essence is in the price that gives the ability to bring God fruit of righteousness.***

 ***(Isaiah 29:22-24).***

**5. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства благоговения**,** состоит в цене – заплаченной, за изучение заповедей Господних.

***5. The price for implementing the properties of reverence in our essence is in paying the price to study the commandments of the Lord.***

И сказал Господь: так как этот народ приближается ко Мне устами своими, и языком своим чтит Меня, сердце же его далеко отстоит от Меня, и благоговение их предо Мною –

Есть изучение заповедей человеческих; то вот, Я еще необычайно поступлю с этим народом, чудно и дивно, так что мудрость мудрецов его погибнет, и разума у разумных его не станет (Ис.29:13,14).

***Therefore the Lord said: "Inasmuch as these people draw near with their mouths And honor Me with their lips, But have removed their hearts far from Me, And their fear toward Me is taught by the commandment of men,***

***Therefore, behold, I will again do a marvelous work Among this people, A marvelous work and a wonder; For the wisdom of their wise men shall perish, And the understanding of their prudent men shall be hidden." (Isaiah 29:13-14).***

Исходя, из имеющегося постановления следует, если внутренняя фальшь и лицемерие, облечённое в одеяние благоговения состоит, в изучении заповедей человеческих – то, в противоположность этому, истинное благоговение состоит – в изучении заповедей Господних.

***According to these words we note, that an inner hypocrisy that is clothed in garments of reverence is comprised of the study of the commandments of men – which is completely against the true reverence that is comprised of the teaching of the commandments of the Lord.***

**Заповеди человеческие** – это толкование заповедей Господних, человеческим умом, который не обновлён, духом нашего ума.

***Commandments of men – interpretation of the commandments of the Lord with the mind of humans that is not renewed by the spirit of our minds.***

**А, заповеди Господни** – это истолкование, данное Святым Духом посланникам Бога, обладающими обновлённым умом, которым мы можем научиться от них, при условии наличия у нас обновлённого ума

***The commandments of the Lord are interpretations that are given by the Holy Spirit to the messengers of God who have a renewed mind, which we can learn from them under the condition that we also have a renewed mind.***

Зная, прежде всего то, что никакого пророчества в Писании нельзя разрешить самому собою. Ибо никогда пророчество не было произносимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божии человеки, будучи движимы Духом Святым (2.Пет.1:20,21).

***Knowing this first, that no prophecy of Scripture is of any private interpretation, for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit. (2 Peter 1:20-21).***

Этот же принцип, установленный Богом, подтверждается и, Апостолом Павлом, что человек, может постигнуть суть обетований Божиих, содержащихся в заповедях Божиих, не иначе, как только, через тех человеков, которых поставил Бог, для созидания Своей Церкви.

***This same principle that is established by God, is affirmed by Apostle Paul – man can comprehend the essence of the promises of God that are contained in the commandments of God, none other than through those people whom God has sent for the building of His Church.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

**6. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства благоговения**,** состоит в цене – дающей право, обращаться к Богу и, взыскать Бога.

***6. The price for implementing the properties of reverence in our essence is in the price – that gives us the right to turn to God and seek God.***

Ибо долгое время сыны Израилевы будут оставаться без царя и без князя и без жертвы, без жертвенника, без ефода и терафима.

После того обратятся сыны Израилевы и взыщут Господа Бога своего и Давида, царя своего, **и будут благоговеть пред Господом и благостью Его** в последние дни (Ос.3:4,5).

***For the children of Israel shall abide many days without king or prince, without sacrifice or sacred pillar, without ephod or teraphim.***

***Afterward the children of Israel shall return and seek the LORD their God and David their king. They shall fear the LORD and His goodness in the latter days. (Hosea 3:4-5).***

Исходя, из имеющегося пророчества, чтобы получить способность, благоговеть пред Господом Его благостью – необходимо обратиться к шести вещам, которые, в своё время, сыны Израилевы оставили, чтобы посредством этих шести вещей, взыскать Бога. И, этими шестью вещами, в данном пророчестве являются:

***According to this prophecy, to receive the ability to revere before the Lord with His grace – it is necessary to turn to six things that at one point, the sons of Israel had left. We must use these six things to seek God. And the six things in this prophecy are:***

**1.** Царь – Господство Святого Духа в сердце.

**2.** Князь – обновлённый ум.

**3.** Жертва – постоянная молитва.

**4.** Жертвенник – сердце, очищенное от мёртвых дел.

**5.** Ефод – священнодействие, в поклонении в духе и истине.

**6.** Терафим – Туммим и Урим.

***1. King – The Rule of the Holy Spirit in the heart.***

***2. Prince – renewed mind.***

***3. Sacrifice – continual prayer.***

***4. Sacred pillar – a heart that is cleansed from dead works.***

***5. Ephod – priesthood, in worship in spirit and truth.***

***6. Teraphim – Thummim and Urim.***

Без облечения в эти шесть вещей и упражнения в этих шести вещах – невозможно буде обратиться к Богу и взыскать Бога.

***Without being clothed into these six things and without exercising them – it will be impossible to turn to God and to seek God.***

**Взыскать Бога** – искать Бога.

Умолять Бога.

Затрачивать все усилия.

Устремляться к Богу.

Разыскивать путь к Богу.

Исследовать пути Господни.

***Seek God – search for God.***

***To beg God.***

***Exercise all efforts.***

***Strive toward God.***

***Search for the path toward God.***

***Study the paths of the Lord.***

А, на греческом языке, взыскать Бога – это тщательно и полностью, произвести очищение своей сути от всяких инородных примесей плоти

***In the Greek language, to search for God – is to thoroughly and fully cleanse our essence from every foreign impurity of the flesh.***

**7. Плата,** завнедрение в свою сущность, свойства благоговения**,** состоит в цене, воспоминаний и помышлений о том: Кем, для нас является Бог; и, что, сделал, для нас Бог.

***7. The price for implementing the properties of reverence in our essence is in the price – to remember and meditate upon Who God is for us and what He has done for us.***

Вспоминаю о Боге и трепещу; помышляю, и изнемогает дух мой (Пс.76:4). *(Псалом Асафа).*

***I remembered God, and was troubled; I complained, and my spirit was overwhelmed. (Psalms 77:3).***

***(Psalm of Asaph)***

Исходя, из имеющегося изречения следует, что: во-первых – человек оказался помещённым в такие обстоятельства, в которых его дух изнемогал, от недоумения причины, случившегося с ним.

***According to these words we note that first – a person was immersed into kinds of circumstances in which his spirit was overwhelmed and troubled as to the reason why this was happening to him.***

И, во-вторых: вспоминая о Боге, Который поместил человека в эти обстоятельства – человек, исполняется благоговением, выраженным в трепете, пытаясь понять, что же ещё, Бог предначертал для него.

***And second: by remembering God, Who placed man in these circumstances, a person is filled with reverence that is expressed in trembling, trying to understand what else God has intended for him.***

Это состояние, хорошо отражено в записях Книги Иова, из которых мы узнаём, причину постигших нас бед, в то время, когда в наших отношениях с Богом существовал мир.

***This state is well reflected in the writings of the Book of Job, from which we learn the reason for our troubles at a time when peace is present in our relationship with God.***

Бог тверд; и кто отклонит Его? Он делает, чего хочет душа Его. Так, Он выполнит положенное мне, и подобного этому много у Него. Поэтому я трепещу пред лицем Его; размышляю – и страшусь Его (Иов.23:13-15).

***"But He is unique, and who can make Him change? And whatever His soul desires, that He does. For He performs what is appointed for me, And many such things are with Him. Therefore I am terrified at His presence; When I consider this, I am afraid of Him. (Job 23:13-15).***

А посему, если, в это тяжёлое время человек, не обратиться к размышлениям о Боге, ранее запечатлённым в своём сердце, то его страдания, вместо того, чтобы воздвигнуть в его сущности, атмосферу благоговения, выраженного в трепете – вызовут горечь и негодование.

***Therefore, if in this difficult time, a person does not turn to meditating upon God (what was previously imprinted in his heart), then instead of his trials turning his essence into an atmosphere of reverence expressed in trembling – he will have bitterness and resentment.***

**3. Вопрос:** Каким образом, Писание предлагает сохранять и развивать свойство благоговения, как выражение плода послушания?

***3. Question: How does Scripture offer to contain and expand the properties of reverence, as an expression of fruits of obedience?***

Потому, что, как мы ранее уже, заостряли наше внимание что, исходя из норм Писания, всё то что, не развивается – будет умаляться. А, всё то, что развивается – будет сохраняться, возрастать и расширяться.

***Because as we have previously pointed out, everything that fails to expand – will be reduced. And everything that expands – will be contained, will grow, and will broaden.***

А посему, весьма важно знать: Какие условия необходимо выполнять, чтобы развивать, и сохранять, плод послушания, выраженный в благоговении пред Богом?

***Therefore, it is important to know: What conditions are necessary to fulfill so that we expand and contain the fruit of obedience expressed in reverence before God?***

Например: любой военный стратег и специалист знает, что отвоевать значимую высоту у врага нелегко, но гораздо сложнее, удержать эту высоту и закрепиться на ней, чтобы затем, продолжить свой успех.

***For example: any army strategist and specialist knows that it is not easy to obtain a significant height from an enemy, but it is even far more difficult to keep this height and gain a foothold on it, so that its success continues to grow.***

**Сохранение и развитие свойства и характера благоговения:**

***Keeping and developing the properties and character of reverence:***

**\*** Исходя из постановлений Писания, способ сохранения и развития в самом себе, свойства благоговения к Богу, выражает себя, в сохранении своего причастия к Христу, как к Эталону благоговения:

***\* According to decrees in Scripture, the way to keep and develop in ourselves the properties of reverence toward God is expressed in keeping our partaking to Christ as the Standard of reverence.***

Ибо мы сделались причастниками Христу, если только начатую жизнь твердо сохраним до конца, доколе говорится: "ныне, когда услышите глас Его, не ожесточите сердец ваших, как во время ропота".

Ибо некоторые из слышавших возроптали; но не все вышедшие из Египта с Моисеем. На кого же негодовал Он сорок лет? Не на согрешивших ли, которых кости пали в пустыне?

Против кого же клялся, что не войдут в покой Его, как не против непокорных? Итак видим, что они не могли войти за неверие (Евр.3:14-19).

***For we have become partakers of Christ if we hold the beginning of our confidence steadfast to the end, while it is said: "TODAY, IF YOU WILL HEAR HIS VOICE, DO NOT HARDEN YOUR HEARTS AS IN THE REBELLION."***

***For who, having heard, rebelled? Indeed, was it not all who came out of Egypt, led by Moses? Now with whom was He angry forty years? Was it not with those who sinned, whose corpses fell in the wilderness?***

***And to whom did He swear that they would not enter His rest, but to those who did not obey? So we see that they could not enter in because of unbelief. (Hebrews 3:14-19).***

**\*** **Способ,** сохранения и развития в себе свойства благоговения, выражает себя – в единении нашего сердца с нашими устами, то есть, чтобы наши исповедания, являлись верою нашего сердца.

***\* The way to keeping and developing in ourselves the properties of reverence expresses itself – in the union of our heart with our tongue, or rather, for our proclamations to be the faith of our heart.***

И сказал Господь: так как этот народ приближается ко Мне устами своими, и языком своим чтит Меня, сердце же его далеко отстоит от Меня, и благоговение их предо Мною –

Есть изучение заповедей человеческих; то вот, Я еще необычайно поступлю с этим народом, чудно и дивно, так что мудрость мудрецов его погибнет, и разума у разумных его не станет (Ис.29:13,14).

***Therefore the Lord said: "Inasmuch as these people draw near with their mouths And honor Me with their lips, But have removed their hearts far from Me, And their fear toward Me is taught by the commandment of men,***

***Therefore, behold, I will again do a marvelous work Among this people, A marvelous work and a wonder; For the wisdom of their wise men shall perish, And the understanding of their prudent men shall be hidden." (Isaiah 29:13-14).***

Практически, это пророчество является укором и жалобой Бога на Свой избранный народ, который пытался приближаться к Богу через исповедание своих уст, при полном отсутствии веры своего сердца, которая призвана была, являться выражением плода благоговения.

***This prophecy is practically the reproach and complaint of God of His chosen nation, who tried to draw near to God through the proclamation of their tongue while lacking faith of the heart, which was intended to be the expression of the fruits of reverence.***

По причине того, что благоговение, избранного Богом народа, переместилось с изучения заповедей Божиих, на изучение заповедей человеческих, которые они возводили в ранг заповедей Божиих, их исповедания, лишены были трепетного благоговения и, стали рассматриваться Писанием, как выражение их жестокосердия.

***The reason why the reverence of God’s chosen nation moved from the study of the commandments of God to the study of the commandments of man, which they had made the same rank as the commandments of God, their proclamations were deprived of trembling reverence and began to be seen by Scripture as an expression of their bitterness.***

Таким образом, чтобы сохранить и развить имеющейся плод благоговения пред Богом, с одной стороны – необходимо, чтобы наше исповедание, являлось исповеданием веры нашего сердца.

***In this manner, to keep and develop our fruit of reverence before God, on one hand – it is necessary for our proclamations to be the proclamations of the faith of our heart.***

Ведь, исходя из постановлений Писания, только при двух или трёх свидетелях, может быть твёрдым всякое слово.

***Because according to decrees in Scripture, only before two or three witnesses can any word be firm.***

А посему, слово – выраженное устами, без участия веры нашего сердца, лишает нашу молитву элемента благоговения и, делает её, не только, не эффективной, но и деструктивной.

***Therefore, any word that is expressed by our tongue without including the faith of our heart, deprives our prayer of the element of reverence and makes it not only ineffective, but also destructive.***

А, с другой стороны – чтобы сохранить и развить, имеющейся плод благоговения пред Богом – необходимо, чтобы наше исповедание, отвечало требованиям заповедей Божиих.

***On the other hand – to keep and develop our fruit of reverence before God – it is necessary for our proclamations to answer to the conditions of God’s commandments.***

**\*** **Способ**, сохранения и развития благоговения пред Богом предусматривает, наше правильное отношение к посланникам Бога, которое выражалось бы к ним: в почтении и, в сугубой чести.

***\* The way to keeping and expanding reverence before God is having a correct relationship toward the messengers of God that is expressed toward them as respect and a special honor.***

Достойно начальствующим пресвитерам должно оказывать сугубую честь, особенно тем, которые трудятся в слове и учении (1.Тим.5:17).

***Let the elders who rule well be counted worthy of double honor, especially those who labor in the word and doctrine. (1 Timothy 5:17).***

При, совокупности этих трёх факторов – мы, не только сможем сохранить в наших молитвах, имеющейся плод благоговения, но и постоянно будем развивать, и наращивать его степень.

***With the combination of these three factors we can not only keep the fruit of reverence in our prayers, but we will also continually expand and grow its degree.***

Правильное отношение к посланникам Бога, должно быть результатом знания или откровения в своём духе источника их служения.

***A correct relationship toward the messengers of God is supposed to be the result of knowledge or revelation in our spirit about the source of their service.***

Не следует, чтить и субсидировать самозванцев представляющих, либо структуру диктатуры, в одеяниях теократии, либо диктатуру, в одеяниях демократии, так, как почтение и субсидирование таких самозванцев, с одной стороны – рассматривается одной из форм – жестокосердия; а, с другой – причастностью к их беззаконию.

***We should not honor and subsidize impostors who represent either the structure of dictatorship in garments of theocracy or dictatorship in garments of democracy, because honoring and subsidizing these impostors one on hand – is seen as a form of bitterness; and on the other – our partaking to their lawlessness.***

**\*** **Способ,** сохранения и развития в себе свойства благоговения, выражает себя, в том – чтобы мы исполнялись познанием воли Божией, во всякой премудрости и разумении духовном.

***\* The way to keeping and developing reverence before God expresses itself in us being filled with knowledge of the will of God in all wisdom and spiritual understanding.***

Не перестаем молиться о вас и просить, чтобы вы исполнялись познанием воли Его, во всякой премудрости и разумении духовном, чтобы поступали достойно Бога, во всем угождая Ему, принося плод во всяком деле благом и возрастая в познании Бога,

Укрепляясь всякою силою по могуществу славы Его, во всяком терпении и великодушии с радостью, благодаря Бога и Отца, призвавшего нас к участию в наследии святых во свете (Кол.1:9-12).

***For this reason we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to ask that you may be filled with the knowledge of His will in all wisdom and spiritual understanding; that you may walk worthy of the Lord, fully pleasing Him, being fruitful in every good work and increasing in the knowledge of God;***

***strengthened with all might, according to His glorious power, for all patience and longsuffering with joy; giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light. (Colossians 1:9-12).***

**\*** **Способ,** сохранения и развития в себе свойства благоговения, выражает себя, в том, чтобы мы – святили Господа в сердцах наших так, чтоб всегда были готовы всякому, требующему у нас отчета в вашем уповании, дать ответ с кротостью и благоговением.

***\* The way to keeping and developing reverence before God expresses itself in for us to hallow the Lord in our hearts in a way for us to always be ready to give a defense to anyone who asks us for the reason of the hope that is in us, with meekness and fear.***

Господа Бога святите в сердцах ваших; будьте всегда готовы всякому, требующему у вас отчета в вашем уповании, дать ответ с кротостью и благоговением (1.Пет.3:15).

***But sanctify the Lord God in your hearts, and always be ready to give a defense to everyone who asks you a reason for the hope that is in you, with meekness and fear; (1 Peter 3:15).***

**\*** **Способ,** сохранения и развития в себе свойства благоговения, выражает себя, в том, чтобы мы – хранили благодать, возможностями и средствами которой, мы могли бы, служить благоугодно Богу, с благоговением и страхом, потому что Бог наш есть огнь поядающий.

***\* The way to keeping and developing reverence before God expresses itself in us keeping grace, with the capabilities and means with which we could favorably serve God with reverence and godly fear, because our God is a consuming fire.***

Итак, мы, приемля царство непоколебимое, будем хранить благодать, которою будем служить благоугодно Богу, с благоговением и страхом, потому что Бог наш есть огнь поядающий (Евр.12:28,29).

***Therefore, since we are receiving a kingdom which cannot be shaken, let us have grace, by which we may serve God acceptably with reverence and godly fear. For our God is a consuming fire. (Hebrews 12:28-29).***

**4. Вопрос:** В чём, будет выражаться награда, за принесение и сохранение плода послушания, в свойстве благоговения в молитвах?

***4. Question: What will be expressed in the reward for bringing and keeping fruit of obedience in the property of reverence in our prayers?***

**Результат, содержащийся в награде, за свойство благоговения.**

***The result contained in the reward for the property of reverence.***

Если мы, будем знать, в чём состоит наказание, за отсутствие благоговения в наших отношениях с Богом, но – нам, не будет известна награда, содержащаяся в обетованиях, за почтение к Богу, выраженное в благоговении, мы не сможем познать страх Господень, обуславливающий свойство и атмосферу благоговения.

***If we will know the punishment for the lack of reverence in our relationship with God – then we would not know the reward that is contained in the promises for obedience to God, expressed in reverence – we would not know the fear of the Lord that yields the property and atmosphere of reverence.***

Итак, возлюбленные, имея такие обетования, очистим себя от всякой скверны плоти и духа, совершая святыню в страхе Божием (2.Кор.7:1).

***Therefore, having these promises, beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God. (2 Corinthians 7:1).***

**\*Награда, за выражение благоговения –** будет вводить нас в милость у Бога, пред Лицом Которого, мы служим Его виночерпиями.

***\* The reward for expressing reverence – will lead us into the mercy of God, before the Face of Which we could serve Him with cupbearing.***

Молю Тебя, Господи! Да будет ухо Твое внимательно к молитве раба Твоего и к молитве рабов Твоих, **любящих благоговеть** пред именем Твоим. И благопоспеши рабу Твоему теперь, и введи его в милость у человека сего. Я был виночерпием у царя (Неем.1:11).

***O Lord, I pray, please let Your ear be attentive to the prayer of Your servant, and to the prayer of Your servants who desire to fear Your name; and let Your servant prosper this day, I pray, and grant him mercy in the sight of this man." For I was the king's cupbearer. (Nehemiah 1:11).***

В начале нашего исследования, в определении свойства и достоинства благоговения в молитве, мы привели, именно этот стих, из которого мы заключили, что: благоговение в молитве – это, не что иное, как выражение любви к Богу и, к Его имени.

***At the beginning of our study, when defining the properties and virtues of reverence in prayer, we mentioned this particular passage from which we concluded that reverence in prayer is none other than the expression of love toward God and His name.***

И что, отсутствие благоговения в молитве, сопряжённого с радостью – это, отсутствие любви к Богу и, отсутствие радости, пред Лицом Бога.

***And that the lack of reverence and joy in faith – is the lack of love toward God and a lack of joy before the Face of God.***

В заключении же, нашего исследования, мы рассмотрим тот фактор, что рабы Господни, любящие благоговеть в молитве, пред Богом и, Его именем, в лице Неемии – являлись виночерпиями у царя.

***In conclusion to our studies we studied the fact that the servants of the Lord who loved to revere in prayer before God and His name in the face of Nehemiah – were the king’s cupbearers.***

Имя «Неемия», на иврите звучит, как «Нехемья», что означает – «Господь утешил». Помимо того, что он был виночерпием, в престольном городе Сузах, у великого персидского царя Артаксеркса, он так же, был поставлен, Мидо-персидским наместником в Иудее.

***The name “Nehemiah” in Hebrew sounds like “Nehemya”, which means – “The Lord comforted”. In addition to being a cupbearer in the throne town of Susa, near the great Persian king Artaxerxes, he was also raised a Mido-Persian governor in Judea.***

В том самом престольном городе Сузах, у Мидо-персидского царя Артаксеркса, женою которого, в то время, была царица Есфирь, а начальствующим при дворе царя, начальствовал Мардохей Иудеянин.

***In the same throne town of Susa, the Mido-Persion king Artaxerxes, whose wife at the time was queen Esther, and the ruler of the courts of the king at that time was Mordecai the Jew.***

Далее, мы рассмотрим время, в котором произошло это событие, и взаимодействие содержащееся, в именах: Неемии, Мардохея и Есфири, служащими при дворе великого царя Артаксеркса

***Furthermore, we will study the time during which this event occurred and the similarities between the names: Nehemiah, Mordecai, and Esther, who served before the courts of the great King Artaxerxes.***

Именно, посредством этих трёх человек, Неемии, Мардохея и, Есфири служащими при дворе царя Артаксеркса, а затем и его приемнике Дарии Бог, не только вывел Израиля из плена, но и снабдил их, всеми необходимыми доверительными указами и средствами, для восстановления разрушенных стен Иерусалима, во главе, с Мидо – персидским наместником Иудеи, Неемией.

***Through these three people: Nehemiah, Mordecai, and Esther, who served before the courts of King Artaxerxes and his receiver Darius, God not only brought Israel out of captivity but also provided them with the necessary means for the restoration of the destroyed walls of Jerusalem, with the Mido-persian governor of Judea – Nehemiah.***

В месяце Нисане, в двадцатый год царя Артаксеркса, было перед ним вино. И я взял вино и подал царю, и, казалось, не был печален перед ним. Но царь сказал мне: отчего лице у тебя печально; ты не болен, этого нет, а верно печаль на сердце? Я сильно испугался

И сказал царю: да живет царь во веки! Как не быть печальным лицу моему, когда город, дом гробов отцов моих, в запустении, и ворота его сожжены огнем! И сказал мне царь: чего же ты желаешь?

Я помолился Богу небесному и сказал царю: если царю благоугодно, и если в благоволении раб твой пред лицем твоим, то пошли меня в Иудею, в город, где гробы отцов моих, чтоб я обстроил его.

И сказал мне царь и царица, которая сидела подле него: сколько времени продлится путь твой, и когда возвратишься? И благоугодно было царю послать меня, после того как я назначил время.

И сказал я царю: если царю благоугодно, то дал бы мне письма к заречным областеначальникам, чтоб они давали мне пропуск, доколе я не дойду до Иудеи, и письмо к Асафу, хранителю царских лесов,

Чтоб он дал мне дерев для ворот крепости, которая при доме Божием, и для городской стены, и для дома, в котором бы мне жить. И дал мне царь, так как благодеющая рука Бога моего была надо мною (Неем.2:1-8).

***And it came to pass in the month of Nisan, in the twentieth year of King Artaxerxes, when wine was before him, that I took the wine and gave it to the king. Now I had never been sad in his presence before.***

***Therefore the king said to me, "Why is your face sad, since you are not sick? This is nothing but sorrow of heart." So I became dreadfully afraid, and said to the king, "May the king live forever! Why should my face not be sad, when the city, the place of my fathers' tombs, lies waste, and its gates are burned with fire?"***

***Then the king said to me, "What do you request?" So I prayed to the God of heaven. And I said to the king, "If it pleases the king, and if your servant has found favor in your sight, I ask that you send me to Judah, to the city of my fathers' tombs, that I may rebuild it."***

***Then the king said to me (the queen also sitting beside him), "How long will your journey be? And when will you return?" So it pleased the king to send me; and I set him a time. Furthermore I said to the king, "If it pleases the king, let letters be given to me for the governors of the region beyond the River, that they must permit me to pass through till I come to Judah,***

***and a letter to Asaph the keeper of the king's forest, that he must give me timber to make beams for the gates of the citadel which pertains to the temple, for the city wall, and for the house that I will occupy." And the king granted them to me according to the good hand of my God upon me. (Nehemiah 2:1-8).***

События, рассматриваемые нами в Книге Неемии, произошли в двадцатом году царствования Артаксеркса, в первом Пасхальном месяце Нисан или Авив. Двадцатый год царствования – это образ, когда человек, поступает в исчисление, которое является образом освящения, в котором Бог, начинает вменять человеку грех, к смерти.

***The events that we are studying in the Book of Nehemiah occurred in the twentieth-year reign of King Artaxerxes, in the first Passover month (Nisan or Abib).***

И сказал Господь Моисею и Аарону, говоря: доколе злому обществу сему роптать на Меня? ропот сынов Израилевых, которым они ропщут на Меня, Я слышу. Скажи им: живу Я, говорит Господь: как говорили вы вслух Мне, так и сделаю вам; в пустыне сей падут тела ваши,

И все вы исчисленные, сколько вас числом, от двадцати лет и выше, которые роптали на Меня, не войдете в землю, на которой Я, подъемля руку Мою, клялся поселить вас, кроме Халева,

Сына Иефонниина, и Иисуса, сына Навина; детей ваших, о которых вы говорили, что они достанутся в добычу врагам, Я введу туда, и они узнают землю, которую вы презрели, а ваши трупы падут в пустыне сей; дабы вы познали, что значит быть оставленным Мною (Чис.14:26-34).

***And the LORD spoke to Moses and Aaron, saying, "How long shall I bear with this evil congregation who complain against Me? I have heard the complaints which the children of Israel make against Me.***

***Say to them, 'As I live,' says the LORD, 'just as you have spoken in My hearing, so I will do to you: The carcasses of you who have complained against Me shall fall in this wilderness, all of you who were numbered, according to your entire number, from twenty years old and above.***

***Except for Caleb the son of Jephunneh and Joshua the son of Nun, you shall by no means enter the land which I swore I would make you dwell in. But your little ones, whom you said would be victims,***

***I will bring in, and they shall know the land which you have despised. But as for you, your carcasses shall fall in this wilderness.  (Numbers 14:26-34).***

А, чаша с вином, которую подал Неемия царю Артаксерксу, в двадцатый год, первого месяца Нисан, несла в себе смысл Крови Нового Завета, за многих изливаемой во оставление грехов.

***The cup of wine that Nehemiah handed to King Artaxerxes in the twentieth year of the first month of Nisan, carried the meaning of the Blood of the New Testament, shed for many for the remission of sins.***

И, взяв чашу и благодарив, подал им и сказал: пейте из нее все, ибо сие есть Кровь Моя Нового Завета, за многих изливаемая во оставление грехов (Мф.26:27,28).

***Then He took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying, "Drink from it, all of you. For this is My blood of the new covenant, which is shed for many for the remission of sins. (Matthew 26:27-28).***

А теперь, обратимся к значениям имён людей, приближённых к двору царя Артаксеркса и, исходя из их смыслового содержания, рассмотрим, назначение их функций, во взаимоотношениях друг с другом, в деле искупления Божия, даруемого Богом человеку, за проявленное им благоговение, перед Богом и Его Словом.

***And now we will turn to the names of the people that were near the courts of king Artaxerxes, and according to their meanings, we will study the purpose of their functions in our relationship with one another in the work of God’s redemption that is gifted to man by God, for his expressed reverence before God and His Word.***

**Артаксеркс** – «Владеющий праведным царством» – это образ Бога, стоящего во главе Царства Небесного, функция Которого состоит, в правосудии, обусловленным возмездием, как за добро, так и, за зло.

***Artaxerxes – “Ruling a righteous kingdom” – this is an image of God standing at the head of the Kingdom of Heaven, the function of Which is contained in justices that is yielded by retribution for good and for evil.***

**Есфирь - Гадасса** – «Утренняя звезда»; «Благоухающий мирт» – это образ, избранного Богом остатка, в лице Невесты Агнца, которая является – благоуханием Христовым, которое, для неё является свидетельством того, что она угодила Богу.

***Esther – Hadassah – “Morning star”, “Fragrant myrtle” – is an image of God’s chose remnants in the Face of the Bride of the Lamb – who is the fragrance of Christ, which for her is a testimony that she has pleased God.***

**Мардохей Иудеянин** – «Поклонник Бога» – это образ, персонифицированного Слова Божьего, исходящего из уст Бога, в Лице Сына Божия, в статусе, Сына Человеческого, воздвигнутого Богом, из колена Иудина, функция Которого состоит в том, чтобы охранять порог Дома Божия, от посягательств нечестия и, быть осуждённым на смерть, чтобы явить Собою искупление Божие.

***Mordecai of Judea – “Worshipper of God” – is an image of the personified Word of God coming from the mouth of God, in the Face of the Son of God, in the status of the Son of Man, who was rectified by God out of the tribe of Judah, the functions of Which are to protect the courts of the House of God from the infringements of wickedness and be condemned to death in order to manifest the redemption of God.***

**Неемия** – «Господь утешил» – это образ Святого Духа, функция Которого состоит в том, чтобы служить утешением, для избранного Богом остатка и, привести их к совершенству, во Христе Иисусе.

***Nehemiah – “The Lord comforted” – is an image of the Holy Spirit, the functions of Which are to serve as comfort for God’s chosen remnants and bring them to perfection in Christ Jesus.***

**Виночерпий** – это именитая должность, имеющая быть востребованной при всяком царском дворе. Виночерпий – это один, из самых ближайших и доверительных лиц, приближённых к царю.

***Cupbearers - This is an eminent post which is in demand at every royal court. A cupbearer is one of the most closes and trusted faces that comes near a king.***

**Царское вино-питие** – это, некое определённое искусство, возведённое, почти что, в некий сакральный ритуал. В котором царь, исполнялся радостью и, получал эстетическое удовольствие и удовлетворение, не просто от вкуса вина, а ещё и от того: кем, как, в каком порядке и, в какой последовательности, это вино подавалось.

***The king’s wine-drinking – is a kind of a certain art, erected, almost into a sacred ritual. In which a king was filled with joy and felt aesthetic pleasure and satisfaction not just from the taste of the wine, but as well as: how, in what order, and in what sequence was this wine handed to him.***

Виночерпий – заведовал запасами царского вина и, отвечал, не только за качество вина, которое он подавал царю, но так же, и за процедуру ритуала и атмосферы, в которых это вино, подавалось царю.

***A cupbearer – was in charge of the reserve of the king’s wine and answered not only for the quality of the wine which he gave the king, but as well as the procedural ritual and atmosphere in which this wine was given to the king.***

В своё время, благодаря виночерпию фараона Иосиф, был выведен из темницы и представлен фараону, после чего, он стал вторым человеком, после фараона и, фараон нарёк ему имя Цафнаф - Панеах, что означает – Спаситель мира.

***In his time, thanks to the cupbearer of pharaoh, Joseph was led out of the dungeon and was presented to pharaoh, after which he was made the second man after pharaoh and pharaoh had given him the name “Zaphnath-Paaneah”. Which means – Savior of the world.***

**Вино** – это образ силы Святого Духа, обусловленный проявлением радости, веселящей сердце Небесного Отца. И, такое вино – является атмосферой, в которой Бог, в радости может творить Свою волю.

***Wine – is an image of the power of the Holy Spirit yielded by the manifestation of joy and a joyful heart before the Heavenly Father. And this kind of wine – is an atmosphere in which God, with joy, could fulfill His will.***

А, для искупленного Богом человека вино, как сила Святого Духа, в проявлении радости, с одной стороны – является исцелением для души и тела; а, с другой – средством, приводящим человека к совершенству, присущему совершенству, его Небесного Отца.

***And for a person who is redeemed by God, wine (as the power of the Holy Spirit), the manifestation of joy, on one hand – is healing for the soul and body; and on the other – is the means that leads a person the perfection inherent in his Heavenly Father.***

И, когда такое вино, в проявлении силы Святого Духа, выражается в молитве человека, с благоговением – то, именно, такое проявление, именуется в Писании, плодом непорочной радости которая, с одной стороны – призвана соблюсти нас от падения; а, с другой стороны – поставить нас пред славою Небесного Отца, непорочными в радости.

***And when this kind of wine, in the manifestation of the powers of the Holy Spirit, is expressed in the prayer of man with reverence – then this kind of manifestation is viewed by Scripture as pure glory which on one hand, is called to keep us from stumbling, and on the other hand – to present before the presence of His glory with exceeding joy.***

Могущему же соблюсти вас от падения и поставить пред славою Своею непорочными в радости, Единому Премудрому Богу, Спасителю нашему чрез Иисуса Христа Господа нашего, слава и величие, сила и власть прежде всех веков, ныне и во все веки. Аминь (Иуд.1:24,25).

***Now to Him who is able to keep you from stumbling, And to present you faultless Before the presence of His glory with exceeding joy, To God our Savior, Who alone is wise, Be glory and majesty, Dominion and power, Both now and forever. Amen. (Jude 1:24-25).***

Другими словами говоря – наградой за благоговение, явленное человеком, пред именем Бога Живого – Святой Дух, облечёт человека, в плод непорочной радости, без которой, невозможно будет, с дерзновением, встретить явление Господа на воздухе.

***In other words, the reward for reverence demonstrated by a person before the name of the Living God – the Holy Spirit will clothe this person into the fruit of pure joy, without which it would be impossible to boldly meet the Lord in the air.***

А посему, как Святой Дух, благоговея и трепеща пред Богом – является Виночерпием и Вином, пред Его именем, так и мы, во Святом Духе, призваны, посредством благоговения пред Его имением – являться виночерпием и вином, непорочной радости, для Бога.

***Therefore, the Holy Spirit, revering and trembling before God – is the Cupbearer and Wine before His name, so are we, in the Holy Spirit, called to through reverence before His holy name – to be the cupbearers and wine, pure joy, for God.***